

2012 LIBERDADE / SAMBAS DE ENREDO

願いよとどけ！ ～リベルダージが幸運を呼ぶ！～

REALIZE MEU DESEJO! ~Liberdade Chama a Sorte!!!~

Composição :Yamakati

Letra: Leonardo, Tsubasa, AZ

Vamos cantar, levante a mão

Sou liberdade e vou passar amor

É lindo a esperança e o desejo

De me tornar a grande campeã

さあ、手を挙げて声高らかに歌おう
リベルダージが愛を届けにやってきた
美しい希望を願い、そして
大きな歓喜に包まれますように

Me lembro dos meus tempos de criança

Da janela meu Deus abençoou

Oh senhor estrela cadente

Fiz um pedido mais puro inocente

Que o mundo pode ser

Um lindo amanhecer, eterno alvorecer também

Boneco branquinho que faz

A magia acontecer com arco-iris de paz, muita paz

Trevo da sorte me traz

Alegria de vencer prospera sempre mais, sempre mais

子供の頃を思い出す
窓から見上げると神様が見守ってしてくれた
流れ星に向かって
ピュアで無邪気なお願いをしたんだ
どんな世界が待ってるの？
美しい夜明け、新たな始まり
てるてる坊主が魔法を使って
平和の虹をかけてくれた
幸運のクローバーが
数えきれない喜びを運んでくる

O sol brilhou, iluminando o novo amanhã

Vem, vem sambar

A bateria tremulando nova aurora

明日を照らす太陽が輝いた
サンバをしよう！
バテリアが新たな夜明けを奏でている

Dizem que o navio do tesouro

Carregado vem de além-mar

A jóia com mais luxo e riqueza

Tranquilidade então poder desfrutar

Ter na vida muito mais saúde

E crê na civilização

No mundo cheio de felicidade

É lindo ver, é lindo ver, povão cantar

宝船のいいつたえがある
海の彼方からやってくるもの
それは富をもたらす財宝だけじゃない
恵みによる安堵の心
限りなく健やかな人生
そして文明への確かな期待
幸せに満ち溢れる世界だ
美しい、なんて美しい！みんなが歌っている！

Vem ver meu pavilhão que vai passar

Vem ver toda emoção está no ar

Não da pra agüentar esta multidão

e os desejos que estão no coração

たなびく私たちの旗を見上げよう
そこに溢れる想いをごらん
胸がいっぱいになる
心に広がる数々の願い

Porém vou desejar, amanhecer

uma terra com tanta disposição

Emoção e com tanta poesia e harmonia

Oh! vamos comemorar com Banzai

para alegria eternizar

大地に明るい未来を願おう
固い決意と情熱を持って
豊かな詩（うた）と調和を持って
ああ、万歳で祝おう
喜びが永遠に続きますように